



**ORDRE DU JOUR
CONSEIL MUNICIPAL
SÉANCE DU 31 MAI 2005**

LIEU : Centre de services de Masson-Angers
57, chemin Montréal Ouest, Gatineau

HEURE : 19 h 30

**RÉSOLUTION DE SYMPATHIES – MONSIEUR RHÉAL CARRIÈRE – SERVICE DU
TRAITEMENT DES EAUX ET DE LA GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES**

PAROLE DU MAIRE

PAROLE DES CONSEILLERS ET CONSEILLÈRES

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET CITOYENNES

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

**2. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE
GATINEAU DE LA SÉANCE ORDINAIRE TENUE LE 10 MAI 2005**

3. DÉROGATIONS MINEURES

- 3.1** **Projet numéro 51634** - Demande de dérogations mineures au règlement de zonage numéro 1005-99 de l'ex-Ville de Gatineau dans le but de réduire de 3 m à 1,8 m la distance minimale requise entre une aire de stationnement et une ligne de rue et réduire de 25 à 23 le nombre de cases de stationnement minimal requis pour un restaurant à construire au 123, boulevard Gréber - District électoral des Promenades - Paul Morin
- 3.2** **Projet numéro 51638** - Demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 1005-99 de l'ex-Ville de Gatineau dans le but de réduire de 1,5 m à 0,52 m la distance minimale requise entre un garage attaché à une habitation unifamiliale isolée et la ligne latérale d'un terrain afin de permettre la conversion d'un abri d'auto existant au 4, rue des Archanges, en garage - District électoral des Promenades - Paul Morin
- 3.3** **Projet numéro 51678** - Demande de dérogation mineure au règlement de zonage numéro 1005-99 de l'ex-Ville de Gatineau dans le but de réduire de 925 à 883 le nombre minimal de cases de stationnement requis pour desservir les bâtiments du centre commercial "Les Galeries Gatineau" - District électoral des Promenades - Paul Morin

4. AVIS DE PRÉSENTATION ET PROJETS DE RÈGLEMENT D'URBANISME

5. AVIS DE PRÉSENTATION

- 5.1** **Projet numéro 51110** - Avis de présentation - Règlement numéro 31-1-2005 modifiant le règlement numéro 31-2002 dans le but d'y attribuer une somme supplémentaire de 115 000 \$ pour effectuer des travaux de pavage sur des tronçons du chemin Industriel - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher
- 5.2** **Projet numéro 51097** – Avis de présentation – Règlement numéro 268-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 175 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Saint-René/Labrosse, phase 3 – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 5.3** **Projet numéro 51511** – Avis de présentation – Règlement numéro 293-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 170 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Les Hauteurs, phase 9 – District électoral de Bellevue – Richard Côté
- 5.4** **Projet numéro 51463** – Avis de présentation – Règlement numéro 294-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 140 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques devant desservir le projet Domaine des Vignobles II, phase 7B – District électoral de Lucerne – R. Alain Labonté
- 5.5** **Projet numéro 51418** – Avis de présentation – Règlement numéro 299-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 258 000 \$ pour réaliser des travaux de réaménagement à l'atelier de soudure des ateliers municipaux du secteur de Hull – District électoral de Saint-Raymond - Vanier – Pierre Phillion
- 5.6** **Projet numéro 51611** – Avis de présentation – Règlement numéro 304-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 50 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la réalisation de certains travaux municipaux dans le projet Domaine des Vignobles II, phase 7B – District électoral de Lucerne – R. Alain Labonté
- 5.7** **Projet numéro 51121** - Avis de présentation - Règlement numéro 1054-2-2005 modifiant le règlement numéro 1054-2001 de l'ex-Ville de Gatineau dans le but d'y attribuer une somme supplémentaire de 45 000 \$ pour effectuer des travaux de pavage sur des tronçons du chemin Industriel - District électoral de la Rivière-Blanche - Yvon Boucher

6. RÉGLEMENTS

- 6.1** **Projet numéro 51589** - Règlement numéro 84-6-2005 concernant le retrait et l'abandon du caractère de rue d'une partie du lot numéro 781-255, village d'Aylmer, maintenant formé du lot numéro 3 512 500, et du lot numéro 3 439 793 du cadastre du Québec - District électoral d'Aylmer - André Levac - District électoral de Hull - Denise Laferrière
- 6.2** **Projet numéro 51590** - Règlement numéro 255-1-2005 modifiant le règlement numéro 255-2004 décrétant la dénomination de rues et l'attribution d'adresses pour le projet Manoir Lavigne, phases 6B à 6F - District électoral de Lucerne - R. Alain Labonté
- 6.3** **Projet numéro 51873 --> CE** - Règlement numéro 259-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 3 000 000 \$ pour l'acquisition d'équipements de radiocommunication destinés au Module de la protection des personnes et des biens - Service de police, Service de sécurité incendie et division du stationnement, de la brigade scolaire adulte et du contrôle animalier
- 6.4** **Projet numéro 51592** - Règlement numéro 263-2005 modifiant les règlements des ex-Villes concernant le stationnement et la circulation dans le but d'accorder les pouvoirs de surveillance du stationnement et d'assujettir les utilisateurs des stationnements sur rue et hors-rue aux règlements, aux modalités et aux tarifications
- 6.5** **Projet numéro 51869 --> CE** - Règlement numéro 277-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 1 200 000 \$ pour payer les honoraires professionnels et les équipements relatifs au projet de remplacement des ordinateurs et des systèmes de contrôle de procédé pour les usines de traitement d'eau potable et des eaux usées
- 6.6** **Projet numéro 51874 --> CE** - Règlement numéro 284-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 840 000 \$ pour l'achat d'un logiciel de gestion des ressources humaines

6. RÈGLEMENTS (suite)

- 6.7** **Projet numéro 51870 --> CE** - Règlement numéro 292-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 280 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Plateau du Parc, phase 1 - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon
- 6.8** **Projet numéro 51871 --> CE** - Règlement numéro 297-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 170 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour l'enfouissement des réseaux d'utilités publiques dans le projet Château Golf, phases 1 et 2A - District électoral de Deschênes - Richard Jennings
- 6.9** **Projet numéro 51872 --> CE** - Règlement numéro 298-2005 autorisant une dépense et un emprunt de 150 000 \$ afin de payer la quote-part municipale pour la réalisation de certains travaux municipaux dans le projet Château Golf, phases 1 et 2A - District électoral de Deschênes - Richard Jennings
- 6.10** **Projet numéro 51161** - Règlement numéro 2210-29-2005 modifiant le règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull dans le but d'agrandir la zone numéro 739 Cd à même la totalité de la zone numéro 734 Cd ainsi que pour réduire la superficie minimale requise pour un commerce de détail - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon
- 6.11** **Projet numéro 51598** - Règlement numéro 2661-3-2005 modifiant le règlement numéro 2661 de l'ex-Ville de Hull concernant le stationnement de véhicules sur un terrain ou dans un bâtiment privé destiné au stationnement

7.1 ADMINISTRATION ET FINANCES

- a) **Projet numéro 51831** – Modification – Divers règlements – Émission d'obligations de 15 763 000 \$
- b) **Projet numéro 51814** – Émission d'obligations – Terme plus court – Règlements numéros 407-87 et autres
- c) **Projet numéro 51809** – Prolongement – Terme d'emprunt – Règlements numéros 407-87 et autres
- d) **Projet numéro 51815 --> CE** - Autorisation – Vente de gré à gré – Émission d'obligations de 15 763 000 \$
- e) **Projet numéro 51707** – Approbation du règlement 96.1 de la Société de transport de l'Outaouais

7.2 SERVICES JURIDIQUES

- a) **Projet numéro 51973 --> CE** – Règlement hors Cour – Willi Puerstl et al c. Ville de Hull et als – 10 735,42 \$
- b) **Projet numéro 51761 --> CE** – Attribuer au Service du greffe un budget pour les élections municipales 2005 et entériner le tarif de rémunération du personnel électoral

7.3 CULTURE ET LOISIRS

- a) **Projet numéro 51851 --> CE** – Modification au protocole d'entente avec la Corporation du Grand Rire inc. – Modification temporaire à la réglementation de la circulation et du stationnement sur les rues Victoria et de l'Hôtel-de-Ville à proximité de la maison du Citoyen

7.4 TRAVAUX PUBLICS ET ENVIRONNEMENT

- a) **Projet numéro 51856 --> CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Plateau du Parc, phase 1 – District électoral de Val-Tétreau – Lawrence Cannon
- b) **Projet numéro 51857 --> CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Projet résidentiel Château Golf, phases 1 et 2A – District électoral de Deschênes – Richard Jennings
- c) **Projet numéro 51859 --> CE** – Entente et requête – Desserte – Services municipaux – Prolongement des services municipaux, rue de Varennes – District électoral de Limbour – Simon Racine
- d) **Projet numéro 50704** - Restriction au stationnement - Rue Crémazie - District électoral de Wright - Parc-de-la-Montagne - Marc Bureau
- e) **Projet numéro 51137** – Modification à la réglementation de la circulation – Rue Lois – District électoral de Wright – Parc-de-la-Montagne – Marc Bureau
- f) **Projet numéro 51150** – Restriction au stationnement – Boulevard de l’Hôpital – District électoral du Versant – Joseph De Sylva
- g) **Projet numéro 51441** – Restriction au stationnement – Rue Pharand – District électoral de Val-Tétreau – Lawrence Cannon

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE

- a) **Projet numéro 51860 --> CE** – Projet d’intervention portant sur les stationnements illégaux dans le secteur de Hull
- b) **Projet numéro 51700** - Approbation du concept du plan d'ensemble, approbation de la phase 1 et approbation de la requête d'ajustement au zonage pour le projet résidentiel "Château Golf", secteur d'Aylmer - District électoral de Deschênes - Richard Jennings
- c) **Projet numéro 51726** - Projet Plateau du Parc - Dénomination des noms de rues - District électoral de Val-Tétreau - Lawrence Cannon
- d) **Projet numéro 51740** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale - Règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull - 129, boulevard Saint-Joseph - Travaux de peinture et d'affichage effectués sur les façades du bâtiment - Refus de la couleur noire - District électoral de Wright - Parc-de-la-Montagne - Marc Bureau
- e) **Projet numéro 47536** - Plan d'implantation et d'intégration architecturale selon les dispositions relatives aux critères d'évaluation des projets de type insertion du règlement de zonage numéro 2210 de l'ex-Ville de Hull - 2 à 12 et 5 à 11, rue des Soeurs-Maristes - Permettre la construction de deux habitations multifamiliales de 10 et 12 logements et 8 habitations unifamiliales jumelées - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier.
- f) **Projet numéro 51746** - Projet Soeurs-Maristes - Dénomination de la rue privée rue des Soeurs-Maristes - District électoral de l'Orée-du-Parc - Louise Poirier
- g) **Projet numéro 51743** – Demande d’autorisation pour des travaux de construction et de rénovation dans le site du patrimoine Hanson-Taylor-Wright, soit pour le 16, rue Taylor - District électoral de Hull – Denise Laferrière
- h) **Projet numéro 51714** - Consentement - Location d'une partie du domaine hydrique de l'État par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs à monsieur Barry Brûlé - Halte nautique - 275, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Thérèse Cyr
- i) **Projet numéro 51667** - Demande d'autorisation pour des travaux de construction et de rénovation dans le site du patrimoine Jacques-Cartier/Saint-Jean-Baptiste, soit pour le 1035, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Thérèse Cyr
- j) **Projet numéro 51654** - Demande d'autorisation pour la subdivision d'un terrain dans le site du patrimoine Jacques-Cartier/Saint-Jean-Baptiste, soit pour les propriétés situées au 1007 et 1011, rue Jacques-Cartier - District électoral des Riverains - Thérèse Cyr

7.5 AMÉNAGEMENT ET DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE (suite)

- k) **Projet numéro 51685** - Demande d'approbation d'une modification au plan d'ensemble relatif au centre commercial "Les Galeries Gatineau" - 960, boulevard Maloney Ouest - District électoral des Promenades - Paul Morin
- l) **Projet numéro 51789** – Engagement du gouvernement du Canada de répartir les immeubles fédéraux sur l'ensemble de la région de la capitale nationale dans une proportion de 75 % à Ottawa et 25 % à Gatineau

7.6 ÉVALUATION ET TRANSACTIONS IMMOBILIÈRES

- a) **Projet numéro 51863 --> CE** – Cautionnement – Carrefour jeunesse emploi Outaouais – District électoral des Promenades – Paul Morin
- b) **Projet numéro 51940 --> CE** – Obtention de servitude – Rue Dumas – District électoral de Wright – Parc-de-la-Montagne – Marc Bureau

7.7 RESSOURCES HUMAINES

- a) **Projet numéro 51969 --> CE** – Modifications à la structure organisationnelle du Service de la gestion des édifices et de l'électricité, Module des travaux publics et de l'environnement
- b) **Projet numéro 51968 --> CE** – Modifications à la structure organisationnelle du Service des opérations de terrain, Module des travaux publics et de l'environnement
- c) **Projet numéro 51970 --> CE** – Modifications à la structure organisationnelle du Service d'ingénierie, Module des travaux publics et de l'environnement
- d) **Projet numéro 49293 --> CE** – Modifications à la structure organisationnelle du Service du traitement des eaux et de la gestion des matières résiduelles, Module des travaux publics et de l'environnement
- e) **Projet numéro 51971 --> CE** – Modification à la structure organisationnelle du Module des travaux publics et de l'environnement
- f) **Projet numéro 51977 --> CE** – Modifications à la structure organisationnelle du Module de l'aménagement et du développement du territoire

7.8 PROTECTION DES PERSONNES ET DES BIENS

- a) **Projet numéro 51902** – Demande d'appui de Pelmorex visant la mise sur pieds du réseau d'alerte multicanaux (RAM)

7.9 CENTRE DE SERVICES

- a) **Projet numéro 51974 --> CE** – Utilisation du surplus de l'ex-Ville de Hull – 968 000 \$

7.10 DIVERS**8. AJOUTS**

9. DÉPÔT DES RAPPORTS DES COMMISSIONS ET COMITÉS

- 9.1 Correspondance numéro 51163** - Procès-verbal de la réunion de la Commission jeunesse tenue le 19 mars 2005
- 9.2 Correspondance numéro 51086** - Procès-verbal de la rencontre de la Commission des arts, de la culture, des lettres et du patrimoine tenue le 24 février 2005
- 9.3 Correspondance numéro 51025** - Procès-verbal de la réunion de la Commission Gatineau, Ville en santé tenue le 10 février 2005
- 9.4 Correspondance numéro 50941** - Procès-verbaux de la réunion du Comité consultatif agricole tenue le 4 octobre 2004, des réunions de la Commission permanente sur l'habitation tenues les 8 décembre 2004, 2 février et 2 mars 2005, de la réunion du Comité sur les demandes de démolition tenue le 20 décembre 2004 ainsi que des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 20 décembre 2004 et 7 février 2005
- 9.5 Correspondance numéro 51289** - Procès-verbaux de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire des réunions tenues les 23 février et 15 mars 2005

10. DÉPÔT DE DOCUMENTS

- 10.1 Correspondance numéro 51886** - Procès-verbaux du comité exécutif de la Ville de Gatineau des séances ordinaires tenues les 4 et 11 mai 2005 et de la séance spéciale tenue le 10 mai 2005
- 10.2 Correspondance numéro 51756** - Certificats du Service du greffe concernant les procédures d'enregistrement des personnes habiles à voter sur les règlements numéros 253-2005 et 272-2005
- 10.3 Correspondance numéro 51978** – Certificats du Service du greffe concernant les procédures d'enregistrement des personnes habiles à voter sur les règlements numéros 700-283.1-2005, 700-283.2-2005 et 700-283.3-2005

11. PROCLAMATION**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**

La prochaine séance du conseil municipal aura lieu le 21 juin 2005, à 19 h 30, dans la salle Jean-Després, de la maison du Citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, Québec.